



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 8 MARS 2011**

LIEU : Centre de services d'Aylmer -
Place des Pionniers

HEURE : 19 h 30

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 **Projet numéro 92367** - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 **Projet numéro 92368** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 8 février 2011

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 **Projet numéro 92205** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 28, place Louisbourg – Dans le but d'agrandir le bâtiment résidentiel - District électoral de Lucerne – André Laframboise

3.2 **Projet numéro 92207** - Modification à l'usage conditionnel - Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 - Projet Le Rédemptoriste - 325, boulevard Wilfrid-Lavigne – Dans le but de remplacer 260 logements pour personnes âgées par 250 logements conventionnels - District électoral de Lucerne - André Laframboise

3.3 **Projet numéro 92210** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 1082, rue de la Nébuleuse – Dans le but de réduire la distance minimale d'implantation d'une remise à la ligne arrière - District électoral de Deschênes - Alain Riel

3.4 **Projet numéro 92309** - Usage conditionnel - Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 - 28, rue Nicolet, local numéro 3 – Dans le but de remplacer un usage commercial dérogatoire bénéficiant de droits acquis « Service d'avocats » par « Autres services immobiliers, financiers et d'assurance » - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne – Patrice Martin

3.5 **Projet numéro 92312** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 336, chemin Freeman – Dans le but de construire des habitations multifamiliales isolées dans un projet résidentiel intégré - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon

3.6 **Projet numéro 91888** - Usage conditionnel – Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 - 3271, rue Saint-Louis – Dans le but de construire une nouvelle tour de télécommunication - District électoral de Limbour - Nicole Champagne

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (suite)

- 3.7** **Projet numéro 91906** - Usage conditionnel - Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 - 771, rue Jacques-Cartier – Dans le but de remplacer un usage dérogatoire bénéficiant de droits acquis pour aménager un service de toilettage pour animaux domestiques - District électoral de Touraine - Denis Tassé
- 3.8** **Projet numéro 91955** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 607, boulevard de la Gappe – Dans le but de démolir et de reconstruire le commerce de vente au détail L’Aubainerie - District électoral du Carrefour-de-l’Hôpital - Patsy Bouthillette
- 3.9** **Projet numéro 92184** - Usage conditionnel - Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 - 4, impasse de la Gare-Talon – Dans le but de permettre l’usage principal de « salle de réception » de la sous-catégorie « débit de boisson et danse » - District électoral du Carrefour-de-l’Hôpital - Patsy Bouthillette
- 3.10** **Projet numéro 92111** - Usage conditionnel - Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 - 1338, boulevard Labrosse – Dans le but d’aménager un logement additionnel dans l’habitation unifamiliale isolée à construire - District électoral de Bellevue – Sylvie Goneau
- 3.11** **Projet numéro 92158** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 534, rue Filiatreault – Dans le but de construire un abri d’auto attaché à l’habitation - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 3.12** **Projet numéro 92172** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 640, rue Demers – Dans le but de régulariser la construction d’un garage attaché à l’habitation unifamiliale isolée - District électoral de Bellevue – Sylvie Goneau
- 3.13** **Projet numéro 91896** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 20, rue Yvon-Chénier – Dans le but de construire une habitation trifamiliale - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 3.14** **Projet numéro 91292** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 1549, chemin de Montréal Ouest – Dans le but de construire une habitation unifamiliale isolée - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC

- 4.1** **Projet numéro 92020** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-121-2011 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de remplacer l'affectation principale « Communautaire » de la zone P-14-024 par une affectation principale « Habitation », d'apporter les modifications au plan de zonage et à la grille des spécifications afin de permettre la réalisation de la phase 3 du projet de développement résidentiel Faubourg du Rivage - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 4.2** **Projet numéro 92021** - Second projet de Règlement numéro 502-121-2011 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de remplacer l'affectation principale « Communautaire » de la zone P-14-024 par une affectation principale « Habitation », d'apporter les modifications au plan de zonage et à la grille des spécifications afin de permettre la réalisation de la phase 3 du projet de développement résidentiel Faubourg du Rivage - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 4.3** **Projet numéro 90239** - Avis de présentation - Règlement numéro 511-3-2-2011 modifiant le règlement de contrôle intérimaire numéro 511-3-2008 dans le but de soustraire certains lots, spécifiquement énumérés de l'application de l'article 11 visant à interdire toutes constructions, tous ouvrages et tous travaux, à l'exception des travaux ou ouvrages liés à la sécurité ou au retrait d'un bâtiment
- 4.4** **Projet numéro 92117** - Second projet de résolution - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - Construire un centre de traitement de données et accorder un usage conditionnel - Construire un bâtiment commercial de plus de 5000 m² - 200, avenue Lépine - District électoral de Buckingham - Maxime Pedneaud-Jobin

5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1** **Projet numéro 91968** - Avis de présentation - Règlement numéro 384-2-2011 modifiant le règlement numéro 384-2007 dans le but d'autoriser une dépense supplémentaire de 324 000 \$ afin d'effectuer divers travaux de réfection, d'amélioration et de construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts
- 5.2** **Projet numéro 91797** - Avis de présentation - Règlement numéro 516-4-1-2011 modifiant le règlement numéro 516-4-2010 dans le but de bonifier le budget du programme Rénovation Québec 2010-2011, phase VII
- 5.3** **Projet numéro 91644** - Avis de présentation - Règlement numéro 664-1-2011 modifiant le règlement numéro 664-2010 dans le but d'attribuer une somme supplémentaire de 450 000 \$ pour financer la phase VII du programme Rénovation Québec 2010-2011
- 5.4** **Projet numéro 92103** - Avis de présentation - Règlement numéro 680-2011 autorisant une dépense et un emprunt de 600 000 \$ pour effectuer les travaux reliés au programme d'amélioration des chemins en gravier
- 5.5** **Projet numéro 91658** - Avis de présentation - Règlement numéro 121-5-2011 modifiant le Règlement numéro 121-2003 interdisant le virage à droite au feu rouge à certaines intersections sur le territoire de la ville de Gatineau

6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 91840 --> CE** - Règlement numéro 251-2-2011 modifiant le règlement numéro 251-2006 relatif au paiement d'une quote-part municipale pour les services municipaux dans le projet Les Jardins du Bois-Joli, montée Dalton, dans le but de modifier le périmètre de taxation - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 6.2** **Projet numéro 92358 --> CE** - Règlement numéro 457-2011 autorisant une dépense et un emprunt de 5 195 000 \$ pour payer les services professionnels requis pour la réalisation des études préparatoires, des plans et devis et de la surveillance des travaux de la phase I du plan directeur des stations d'épuration 2010 relatifs à la modernisation de la station du secteur de Gatineau - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 6.3** **Projet numéro 92377 --> CE** - Règlement numéro 677-2011 autorisant une dépense et un emprunt de 649 000 \$ pour financer l'achat d'équipements spécialisés destinés au Service de police dans le cadre du plan d'organisation policière 2010-2013
- 6.4** **Projet numéro 92379 --> CE** - Règlement numéro 676-2011 autorisant une dépense de 1 623 000 \$ et un emprunt de 1 441 000 \$ pour financer l'achat de véhicules et d'équipements spécialisés destinés au Service de sécurité incendie dans le cadre du schéma de couverture de risques en incendie

7. DIRECTION GÉNÉRALE

8. GESTION DU TERRITOIRE

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

- 9.1** **Projet numéro** --> **CES** - Modification de la résolution numéro CM-2008-789 - Accorder une aide financière dans le cadre du Programme AccèsLogis afin d'inclure 70 logements abordables dans le projet résidentiel Le Rédemptoriste - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 9.2** **Projet numéro 91679** - Modification au plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion patrimoniale du Vieux-Aylmer - 325, boulevard Wilfrid-Lavigne - Changer la couleur des revêtements extérieurs et de la toiture et ajouter des cases de stationnement extérieur - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 9.3** **Projet numéro 91893** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Protection des boisés de protection et d'intégration - 3271, rue Saint-Louis - Construire une nouvelle tour de télécommunication - District électoral de Limbour - Nicole Champagne
- 9.4** **Projet numéro 92113** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise de la Rivière-Gatineau - 4, rue Joseph-Bélangier - Rénover l'extérieur du bâtiment - District électoral de Touraine – Denis Tassé
- 9.5** **Projet numéro 92166** - Site du patrimoine Jacques-Cartier - 735, rue Jacques-Cartier - Approbation de travaux de rénovation extérieurs et construction d'un agrandissement (solarium) - District électoral de Touraine - Denis Tassé
- 9.6** **Projet numéro 92357** --> **CE** - Retrait du caractère de rue pour un tronçon de la rue Saint-Sauveur (partie est du lot 1 936 552 au cadastre du Québec) localisé dans le parc Sanscartier - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 9.7** **Projet numéro 91898** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de redéveloppement de Sainte-Rose de Lima - 20, rue Yvon-Chénier – Construire une habitation trifamiliale - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 9.8** **Projet numéro 92015** - Nomination de Monsieur Benoit Mottard à titre de membre de la Commission permanente sur l'habitation
- 9.9** **Projet numéro** --> **CES** - Modification au règlement d'emprunt numéro 635-2009 dans le but de soustraire une somme de 450 000 \$ de la phase VI du programme rénovation Québec 2009-2010 de la Ville de Gatineau

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.1** **Projet numéro** --> **CES** – Entente et requête – Projet résidentiel Le Rédemptoriste – District électoral de Lucerne – André Laframboise
- 10.2** **Projet numéro** --> **CES** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Jardins McConnell, phase 2 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 10.3** **Projet numéro 91881** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Jean-Proulx - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon
- 10.4** **Projet numéro 91804** - Implantation d'un passage pour piétons - Boulevard de la Cité-des-Jeunes - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon
- 10.5** **Projet numéro 91744** - Modifications à la réglementation du stationnement - Rue Onésime - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 10.6** **Projet numéro 91742** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Saint-Antoine - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 10.7** **Projet numéro 91376** - Modifications à la réglementation de la signalisation – Rue Joseph-Demontigny - District électoral du Versant - Joseph de Sylva

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES (suite)

- 10.8** **Projet numéro 90798** - Modifications à la réglementation du stationnement - Rue Désy - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 10.9** **Projet numéro 90980** - Modification à la réglementation de la signalisation - Rue des Samares - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil

11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

12. SERVICE DE LA GESTION DES BIENS IMMOBILIERS

- 12.1** **Projet numéro** --> **CES** – Vente de terrain – Partie du lot 4 138 391 (futur lot 4 777 607) au cadastre du Québec – Projet d'habitations Le Rédemptoriste – EBC inc. – District électoral de Lucerne – André Laframboise
- 12.2** **Projet numéro 92364** --> **CE** - Acquisition de gré à gré - Aménagement du secteur riverain de la rue Jacques-Cartier - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 12.3** **Projet numéro 92360** --> **CE** - Vente de terrain industriel - Lot 4 202 227 au cadastre du Québec - Aéroport industriel de Gatineau - 9226-5941 Québec inc. - Les coffrages de l'Estrie - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 12.4** **Projet numéro 92363** --> **CE** - Vente de terrain industriel - Lots 4 639 264 et 3 111 953 ainsi qu'une partie du lot 4 619 444 (futur lot 4 669 823) au cadastre du Québec - Aéroport industriel de Gatineau - 176443 Canada inc. - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 12.5** **Projet numéro** --> **CES** - Bail à long terme - Droit d'accès - Servitude d'utilités publiques - Rogers Communications inc. - Site de l'usine d'épuration - 858 A, rue Notre-Dame - Partie du lot 1 252 868 au cadastre du Québec - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher

13. SERVICES DE PROXIMITÉ

14. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

- 14.1** **Projet numéro** --> **CES** – Autorisation trésorier - Entretien de pelouse et service d'horticulture - Boulevard des Allumettières

15. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS

- 15.1** **Projet numéro 92365** --> **CE** - Fonds de soutien « Manque pas ta chance! » - Contribution financière à deux projets
- 15.2** **Projet numéro 92375** --> **CE** - Signature de protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et la Conférence régionale des élus de l'Outaouais - Projet : « Ensemble : les jeunes, la Ville »
- 15.3** **Projet numéro** --> **CES** - Protocole d'entente grand partenaire de la Corporation de l'Âge d'Or d'Aylmer – District électoral de Deschênes – Alain Riel
- 15.4** **Projet numéro** --> **CES** – Protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et Action-Quartier pour la gestion du centre communautaire Larocque –District électoral de Wright–Parc-de-la-Montagne – Patrice Martin
- 15.5** **Projet numéro 92233** – Amendement à la Politique municipale Barrage routier – Levée de fonds et autorisation des barrages routiers
- 15.6** **Projet numéro 91844** – Autorisation de barrages routiers – Levée de fonds – 2 avril, 14 mai et juin 2011

16. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES

- 16.1** **Projet numéro 92376 --> CE** - Entente entre la Corporation du Centre culturel de Gatineau (maison de la culture de Gatineau) et la Ville de Gatineau pour la réalisation d'une programmation professionnelle à la Place de la Cité pour l'année 2011 - 36 610 \$ - District électoral du Versant – Joseph De Sylva

17. SERVICE DE POLICE

18. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

19. ADMINISTRATION ET FINANCES

20. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

- 20.1** **Projet numéro 92212 --> CE** - Modification de la structure organisationnelle - Service de police
- 20.2** **Projet numéro 92388 --> CE** - Modification à la structure organisationnelle - Division de la bibliothèque et des lettres - Service des arts, de la culture et des lettres
- 20.3** **Projet numéro 92389 --> CE** - Modification à la structure organisationnelle - Service du greffe
- 20.4** **Projet numéro** --> **CES** - Modification de la structure organisationnelle - Service des loisirs, des sports et du développement des communautés

21. SERVICE DES FINANCES

- 21.1** **Projet numéro 92384 --> CE** - Autorisation - Vente pour taxes - 9 juin 2011 - Impôt foncier

22. GREFFE

- 22.1** **Projet numéro 92386 --> CE** - Régularisation du titre de propriété d'un tiers à la suite d'une vente pour taxes - Lot 2 937 027 au cadastre du Québec - District électoral de Bellevue – Sylvie Goneau
- 22.2** **Projet numéro 91943** - Composition du Comité de toponymie - Nomination de messieurs Réjean Lampron et Mintri Nguyen à titre de membres citoyens du Comité de toponymie de la Ville de Gatineau
- 22.3** **Projet numéro 91945** - Autoriser la Société de transport de l'Outaouais à acquérir des parcelles de terrains pour le projet Rapibus

23. SERVICES JURIDIQUES

24. SERVICE D'ÉVALUATION

25. SERVICE DE L'INFORMATIQUE

26. SERVICE DES COMMUNICATIONS

27. CENTRES DE SERVICES

- 27.1 Projet numéro** --> **CES** - Demande de subvention au gouvernement du Québec - Aide à l'amélioration du réseau municipal - Districts électoraux du secteur de Gatineau - Nicole Champagne, Luc Angers, Patsy Bouthillette, Sylvie Goneau, Denis Tassé, Joseph De Sylva, Stéphane Lauzon et Yvon Boucher

28. DIVERS

- 28.1 Projet numéro 92219** - Prolongation du mandat de deux membres au sein du conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation de Gatineau

29. AJOUTS

30. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS

- 30.1 Correspondance numéro 91822** - Procès-verbal de la réunion de la Commission des loisirs, des sports et de la vie communautaire tenue le 15 décembre 2010
- 30.2 Correspondance numéro 91910** - Procès-verbal de la réunion de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine tenue le 25 octobre 2010
- 30.3 Correspondance numéro 92059** - Procès-verbaux des réunions de la Commission consultative sur l'environnement et le développement durable tenues les 7 octobre, 4 novembre et 2 décembre 2010

31. DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 31.1 Correspondance numéro 91793** - Dépôt du rapport d'activités du trésorier en vertu du chapitre XIII de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités pour l'année 2010
- 31.2 Correspondance numéro 92401** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le Règlement numéro 502-120-2010 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier certaines normes prescrites à la grille des spécifications de la zone H-13-105, d'ajuster les limites des zones H-13-078, H-13-079, H-13-080 et H-13-105 et de créer la zone H-13-167 à même une partie de la zone H-13-105 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 31.3 Correspondance numéro 92370** - Procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 19 et 26 janvier 2011 ainsi que de la séance spéciale tenue le 18 janvier 2011
- 31.4 Correspondance numéro 91909** – Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes – Période du 1^{er} au 31 décembre 2010

32. PROCLAMATION

32.1 **Projet numéro 92222 - Proclamation - Mars 2011 - Mois du rein**

33. LEVÉE DE LA SÉANCE

33.1 **Projet numéro 92378 - Levée de la séance**

Note : Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 29 mars 2011 à 19 h 30, à la salle Jean-Després au 25, rue Laurier, Gatineau, Québec